

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**S/GBT/W/1/Add.2/Rev.1**

12 de febrero de 1997

(97-0528)

---

**Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas**

Original: inglés

## COMUNICACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS

### Oferta condicional

#### Revisión

A petición de los Estados Unidos, se distribuye la siguiente comunicación a los miembros del Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas.

El 13 de noviembre de 1996, en respuesta a peticiones formuladas por sus interlocutores en la negociación, los Estados Unidos introdujeron mejoras en sus compromisos relacionados con el acceso a los mercados (S/GBT/W/1/Add.2). Ahora los Estados Unidos han revisado su oferta, en la que suprimieron las palabras "a reserva de la disponibilidad de espectro", según lo propuesto en la Nota del Presidente de 3 de febrero de 1997 (S/GBT/W/3). Por otra parte, la han aclarado en lo que respecta a la titularidad directa extranjera de las licencias de empresas de servicios públicos de radiocomunicaciones. Los Estados Unidos mantienen su oferta de apertura del mercado a una propiedad extranjera indirecta del 100 por ciento en lo que atañe a las licencias de tales empresas. Como resultado de ello, los inversores extranjeros recibirán trato nacional de acuerdo con la legislación de los Estados Unidos.

Los Estados Unidos también aclaran que su oferta no comprende las transmisiones unidireccionales por satélite de los servicios de televisión directa al hogar y radiodifusión directa de televisión ni de los servicios de audio digitales. Esta modificación técnica es necesaria debido a que, si bien estos servicios son considerados en los Estados Unidos telecomunicaciones básicas, no están comprendidos en estas negociaciones.

Los compromisos de los Estados Unidos se basan en la Nota del Presidente de 16 de enero de 1997 (S/GBT/W/2/Rev.1).

Esta lista está condicionada a que una masa crítica de Miembros de la OMC convenga en dar acceso a los mercados y trato nacional para los servicios de telecomunicaciones básicas y en asumir compromisos en lo que concierne a los principios reglamentarios expuestos en el documento de referencia. Los Estados Unidos se reservan el derecho de completar o modificar esta oferta durante el período que finaliza el 15 de febrero de 1997 o de introducir en ella correcciones técnicas en cualquier momento.

**ESTADOS UNIDOS - OFERTA CONDICIONAL REVISADA**

Modos de suministro:				
1) Suministro transfronterizo	2) Consumo en el extranjero	3) Presencia comercial	4) Presencia de personas físicas	
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales	
2.C. SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES:				
2.C.a. Servicios vocales	1) Ninguna	1) Ninguna	Los Estados Unidos asumen las obligaciones contenidas en el documento de referencia adjunto.	
2.C.b. Servicios de transmisión de datos con conmutación de paquetes	2) Ninguna	2) Ninguna		
	3) Ninguna, con las siguientes excepciones:	3) Ninguna		
2.C.c. Servicios de transmisión de datos con conmutación de circuitos	- Comsat goza de derechos exclusivos para el establecimiento de enlaces con Intelsat e Inmarsat.			
2.C.d. Servicios de télex	- Titularidad de una licencia para empresas de servicios públicos de radiocomunicaciones:			
2.C.e. Servicios de telégrafo	Indirecta: Ninguna			
2.C.f. Servicios de facsímil	Directa: No podrán obtener tal licencia ni ser titulares de ella:			
2.C.g. Servicios de circuitos privados arrendados	a) los gobiernos extranjeros o sus representantes;			
2.C.o. Otros	b) las personas que no sean ciudadanos de los Estados Unidos o sus representantes;			
Servicios móviles	c) las empresas que no estén organizadas con arreglo a las leyes de los Estados Unidos;			
- Servicios celulares analógicos/digitales				

Modos de suministro: 1) Suministro transfronterizo 2) Consumo en el extranjero 3) Presencia comercial 4) Presencia de personas físicas

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Servicios de comunicaciones personales</li> <li>- Servicios de radiobúsqueda</li> <li>- Servicios móviles de datos</li> </ul> <p>*Excluidas las transmisiones unidireccionales por satélite de los servicios de televisión directa al hogar, de los servicios de radiodifusión directa de televisión y de los servicios de audio digitales.</p>	<p>d) las empresas estadounidenses en las que gobiernos extranjeros o sus representantes, personas que no sean ciudadanos de los Estados Unidos o sus representantes o empresas que no estén organizadas con arreglo a las leyes de los Estados Unidos participen en una proporción que exceda del 20 por ciento del capital o gocen de los derechos de voto correspondientes a tal participación.</p> <p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>	<p>4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.</p>	

TEXTO ADJUNTO A LA OFERTA CONDICIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS  
SOBRE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES BÁSICAS

DOCUMENTO DE REFERENCIA

Alcance

A continuación figuran definiciones y principios relativos al marco reglamentario de los servicios de telecomunicaciones básicas.

Definiciones

Por usuarios se entiende los consumidores de servicios y los proveedores de servicios.

Por instalaciones esenciales se entiende toda instalación de una red o servicio públicos de transporte de telecomunicaciones que:

- a) sea suministrada exclusivamente o de manera predominante por un solo proveedor o por un número limitado de proveedores; y
- b) cuya sustitución con miras al suministro de un servicio no sea factible en lo económico o en lo técnico.

Un proveedor importante es un proveedor que tenga la capacidad de afectar de manera importante las condiciones de participación (desde el punto de vista de los precios y del suministro) en un mercado dado de servicios de telecomunicaciones básicas como resultado de:

- a) el control de las instalaciones esenciales; o
- b) la utilización de su posición en el mercado.

1. Salvaguardias de la competencia

1.1 Prevención de las prácticas anticompetitivas en la esfera de las telecomunicaciones

Se mantendrán medidas adecuadas con el fin de impedir que aquellos proveedores que, individual o conjuntamente, sean un proveedor importante empleen o sigan empleando prácticas anticompetitivas.

1.2 Salvaguardias

Las prácticas anticompetitivas a las que se hace referencia *supra* incluirán, en particular, las siguientes:

- a) realizar actividades anticompetitivas de subvención cruzada;
- b) utilizar información obtenida de competidores con resultados anticompetitivos; y
- c) no poner oportunamente a disposición de los demás proveedores de servicios la información técnica sobre las instalaciones esenciales y la información comercialmente pertinente que éstos necesiten para suministrar servicios.

## 2. Interconexión

2.1 Este artículo se refiere al enlace con los proveedores que suministran redes o servicios públicos de transporte de telecomunicaciones, con objeto de que los usuarios de un proveedor puedan comunicarse con los usuarios de otro proveedor y tener acceso a los servicios suministrados por otro proveedor, respecto de los que se contraigan compromisos específicos.

### 2.2 Interconexión que se ha de asegurar<sup>1</sup>

La interconexión con un proveedor importante quedará asegurada en cualquier punto técnicamente viable de la red. Esta interconexión se facilitará:

- a) en términos y condiciones (incluidas las normas y especificaciones técnicas) y con tarifas que no sean discriminatorios, y será de una calidad no menos favorable que la facilitada para sus propios servicios similares o para servicios similares de proveedores de servicios no afiliados o para sus filiales u otras sociedades afiliadas;
- b) en una forma oportuna, en términos y condiciones (incluidas las normas y especificaciones técnicas) y con tarifas basadas en el costo que sean transparentes y razonables, tengan en cuenta la viabilidad económica, y estén suficientemente desagregados para que el proveedor no deba pagar por componentes o instalaciones de la red que no necesite para el suministro del servicio; y
- c) previa solicitud, en puntos adicionales a los puntos de terminación de la red ofrecidos a la mayoría de los usuarios, a un precio que refleje el costo de construcción de las instalaciones adicionales necesarias.

### 2.3 Disponibilidad pública de los procedimientos de negociación de interconexiones

Se pondrán a disposición del público los procedimientos aplicables a la interconexión con un proveedor importante.

### 2.4 Transparencia de los acuerdos de interconexión

Se garantiza que todo proveedor importante pondrá a disposición del público sus acuerdos de interconexión o una oferta de interconexión de referencia.

### 2.5 Interconexión: solución de diferencias

Todo proveedor de servicios que solicite la interconexión con un proveedor importante podrá presentar recurso:

- a) en cualquier momento, o

---

<sup>1</sup>Las empresas de explotación de centrales locales rurales podrán ser exoneradas por una autoridad pública de reglamentación, durante un período de tiempo limitado, de las obligaciones del artículo 2.2 en lo que respecta a la interconexión con empresas de explotación de centrales locales competidoras.

Las compañías de teléfono rurales no estarán obligadas a proporcionar interconexión a las empresas de explotación de centrales locales competidoras del modo prescrito en el artículo 2.2 mientras no reciban de una autoridad pública de reglamentación la orden de facilitarla.

- b) después de un plazo razonable que se haya dado a conocer públicamente

ante un órgano nacional independiente, que podrá ser el órgano de reglamentación al que se hace referencia en el párrafo 5 *infra*, para resolver dentro de un plazo razonable las diferencias con respecto a los términos, condiciones y tarifas apropiados de interconexión, siempre que éstos no hayan sido establecidos previamente.

3. Servicio universal

Todo Miembro tiene derecho a definir el tipo de obligación de servicio universal que desee mantener. No se considerará que las obligaciones de esa naturaleza son anticompetitivas *per se*, a condición de que sean administradas de manera transparente y no discriminatoria y con neutralidad en la competencia y no sean más gravosas de lo necesario para el tipo de servicio universal definido por el Miembro.

4. Disponibilidad pública de los criterios de concesión de licencias

Cuando se exija una licencia, se pondrán a disposición del público:

- a) todos los criterios de concesión de licencias y los plazos normalmente requeridos para tomar una decisión relativa a una solicitud de licencia y
- b) los términos y condiciones de las licencias individuales.

A solicitud del interesado le serán comunicadas las razones de la denegación de la licencia.

5. Independencia de la entidad de reglamentación

El órgano de reglamentación será independiente de todo proveedor de servicios de telecomunicaciones básicas, y no responderá ante él. Las decisiones del órgano de reglamentación y los procedimientos aplicados serán imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado.

6. Asignación y utilización de recursos escasos

Todo procedimiento para la asignación y utilización de recursos escasos, como las frecuencias, los números y los derechos de paso, se llevará a la práctica de manera objetiva, oportuna, transparente y no discriminatoria. Se pondrá a disposición del público el estado actual de las bandas de frecuencia asignadas, pero no es preciso identificar detalladamente las frecuencias asignadas a usos oficiales específicos.